

不再動彈的尸體
之所以讓人
感到恐怖

是因為尸體
會讓人體會到
自己或其他
所愛之人也終將
面臨死亡的恐懼感



日本刀比槍更加好用呢。

如果尸體動彈
甚至直接襲擊
人類的話……



僵尸這種東西 肯定是很嚇人的

本作品僅供試閱或日語交流，請勿用於商業用途，轉載請註明出處。

注：本話題 Autumn of the Living Dead - 來源於1968年美國恐怖電影《Night of the Living Dead/活死人之夜》 - 這只是「詭異氣氛和幽默」題材電影。

人家還在
看啦！

!!!

沒被叫醒，
倒是先嚇

ア...一太跳起！

中村光
NAKAMURA HIKARU

SAINT
YOUNG
MEN
三三
おにいさん

その7 活死人之秋 翻譯/修圖:freshtime

啊啊啊
哇啊啊
啊

死

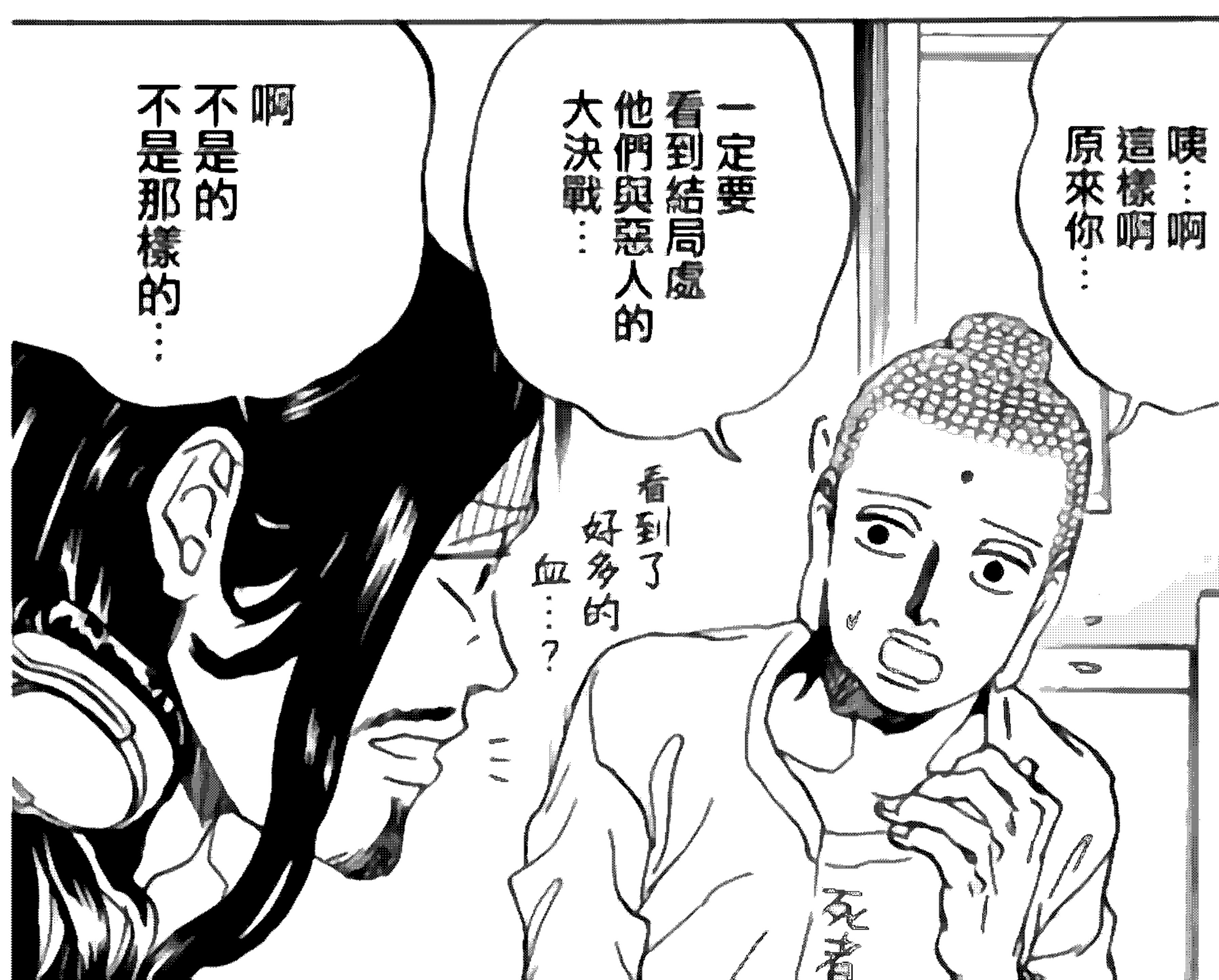
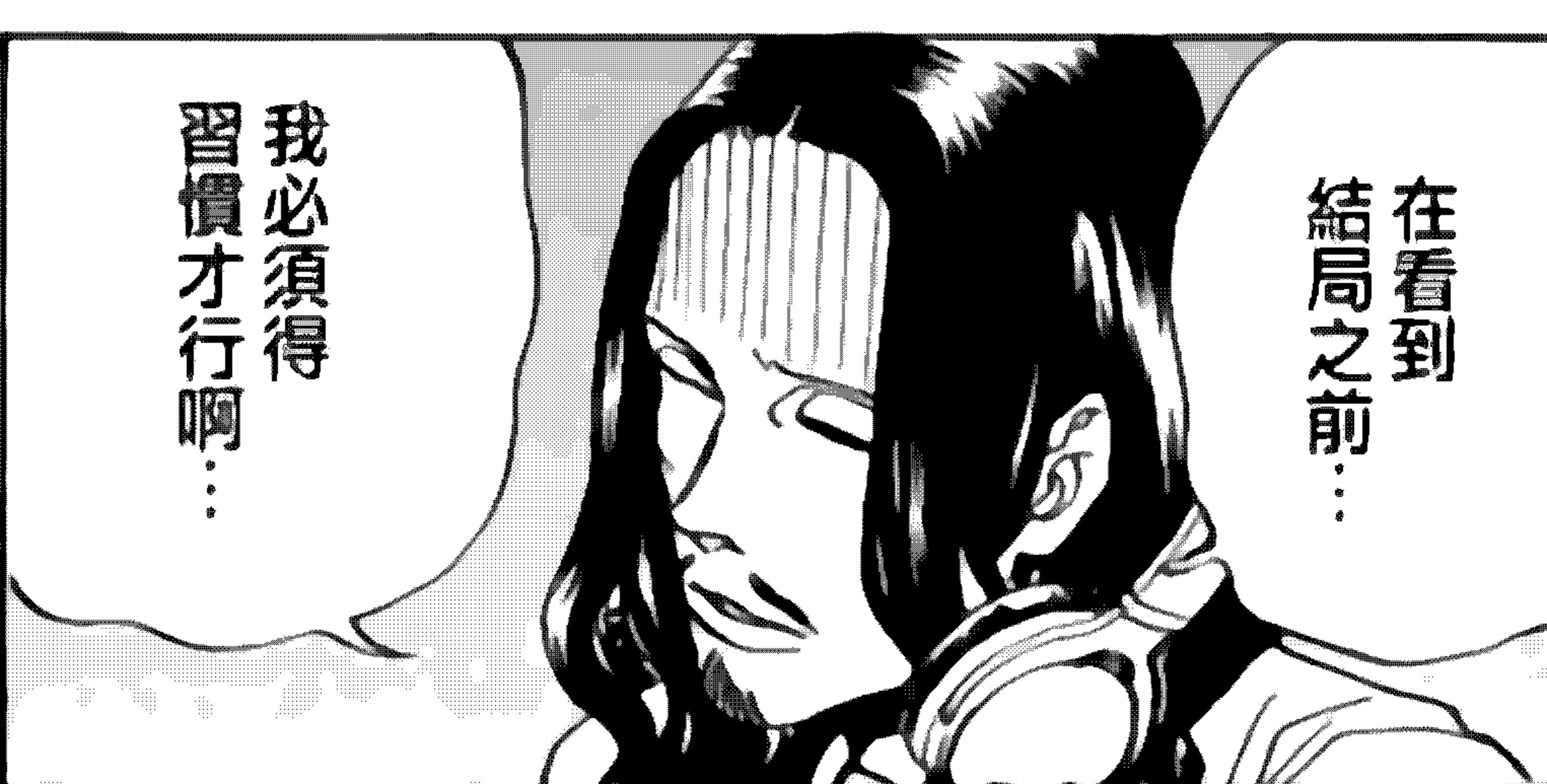
站



注：戴瑞·迪克森·Daryl Dixon，美國恐怖電視系列劇《行尸走肉》中的角色。由此可推斷耶穌在看的是《行尸走肉》。

★J.S.吉爾伯特／ハイセン・アーツ・ラボ。裏表紙
人間 因材施教とは言葉の意味

佛陀 一個月裡可以隨便看電影和電視劇？這可賺大了！雖然佛陀這麼想，但一想到耶穌會埋頭苦看，接下來就會想到電費肯定是要付的。



是因為那些

善良的死者們

在結局最後
都會復活啊……

你的意思是他們
都變成任人使喚的僵尸
冒出來了嗎!?



明明都已經
好好包裹上了
沒有用火葬
而是仔細地
都土葬了~~

哎呀
可是啊

那些尸體都變得
有點發光了
這樣也能行!?

：怎麼說呢
就像是你母親將你
小時候穿過的衣服

：啊
就是雖然已經破爛得不行
卻還必須得用的
那種感覺~~

給羅侯羅
你的禮服！

你看

龍宿の日

又拿給羅侯羅穿
那種感覺吧……？

那麼情況如何？
你實際上已經
習慣了嗎？

因為我最近
一直在看
僵尸主题的
片子嘛

嗯啊

在普通的片子裡面
出現有人死亡的場景……

你這思維方式
已經相當僵尸化了

現在我再看
會覺得很焦急
啊 得趕快把
他的頭打碎才行……

哇啊啊
喬治！

被
咬了……

彼得他們
比我迷得更深……

幸好在布教時代
僵尸主題還沒有
流行開來……

咦
怎麼這麼說？

結果也會
給你帶來麻煩……

就算我想
再一次復活

一定會在我復活之後
一邊痛哭著
一邊爆了我的頭吧……

咦
給我帶來麻煩？

死者

對喔
感覺他會
做得出來

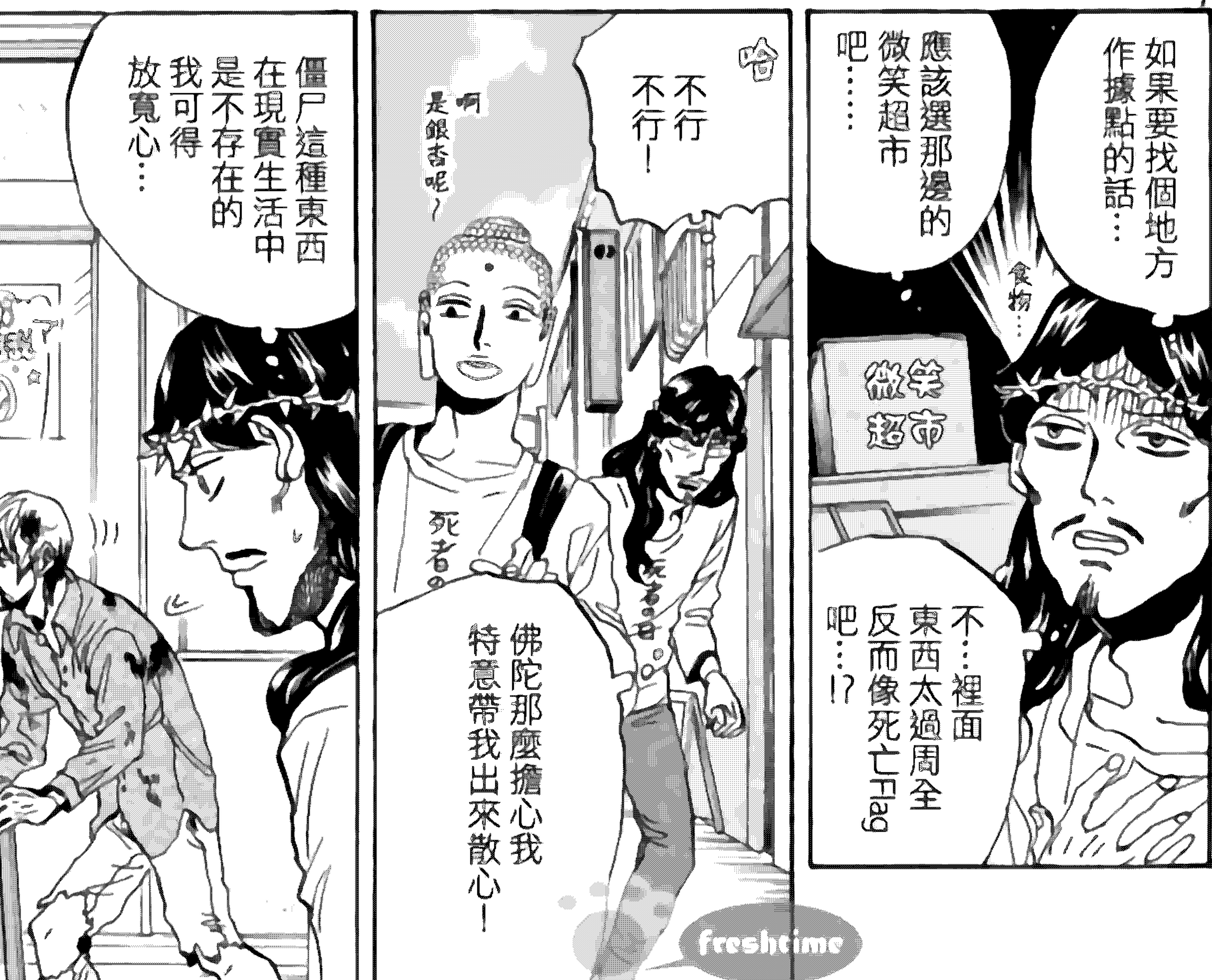
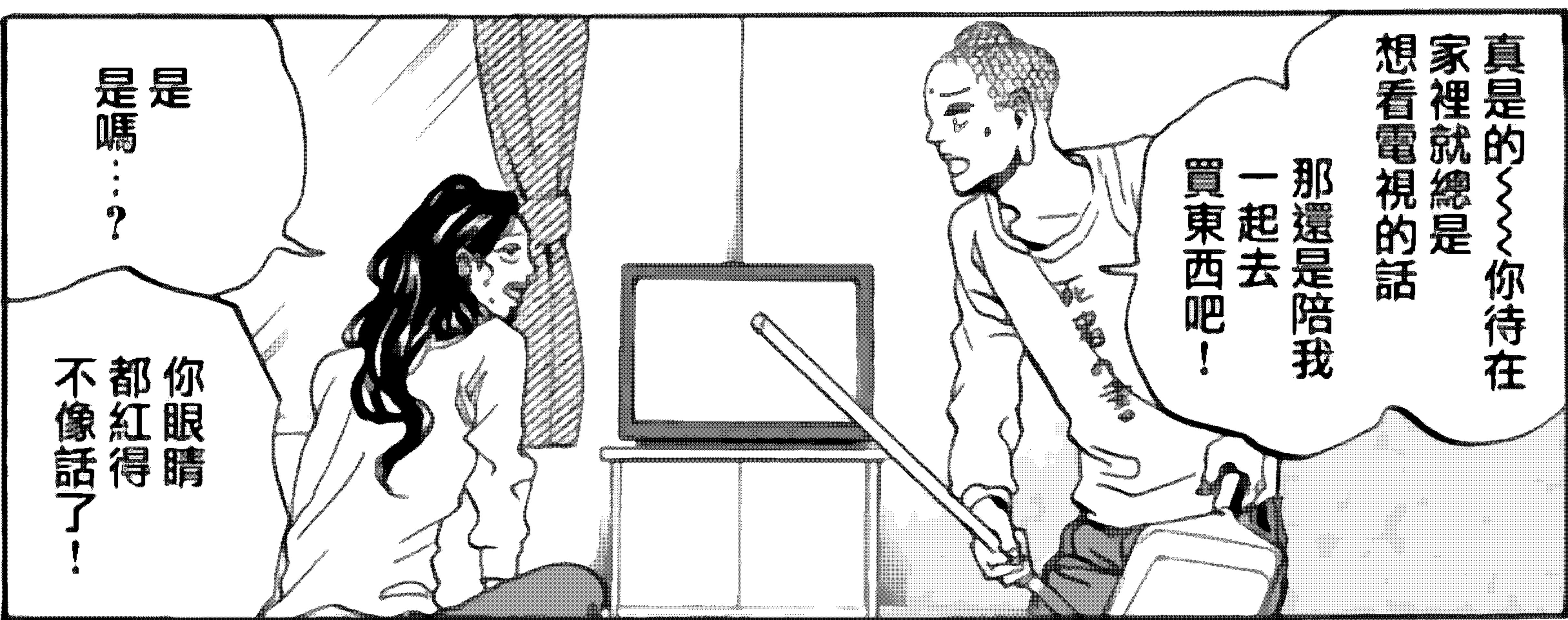
freshtime

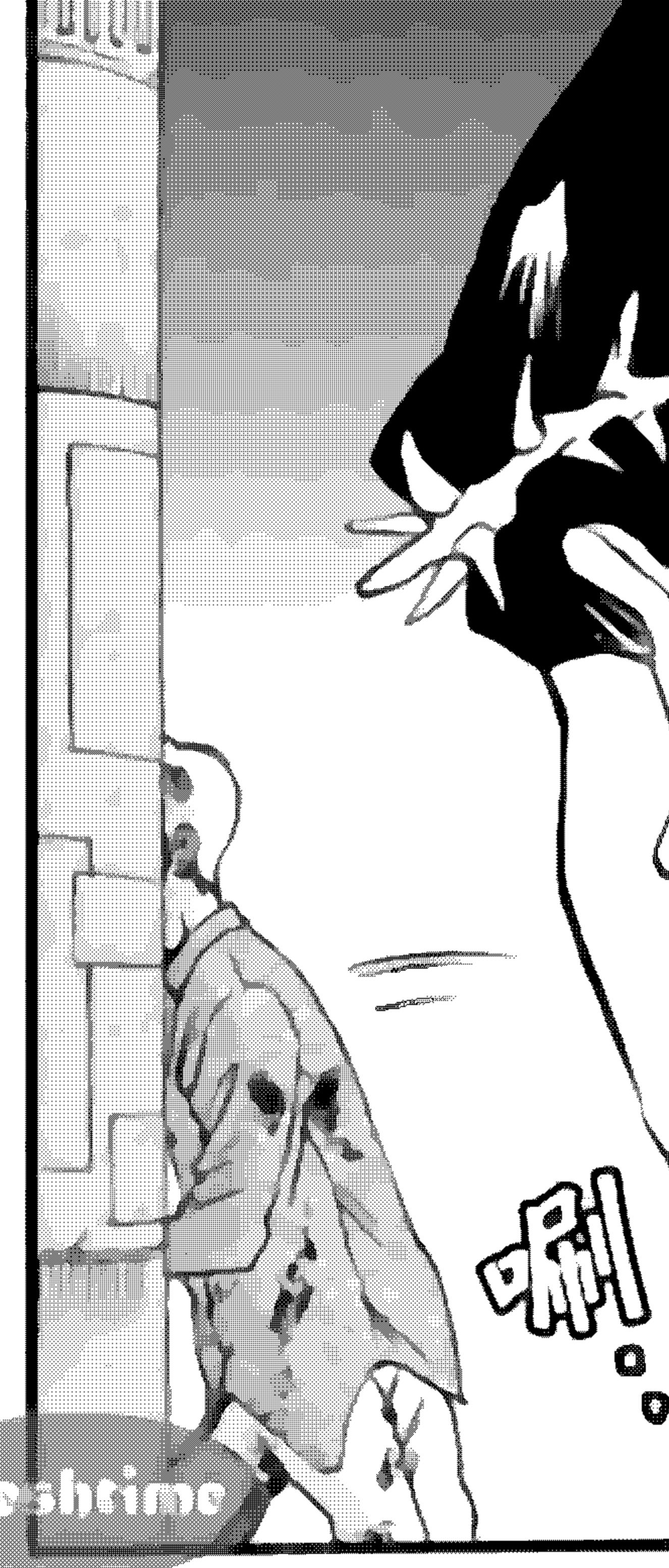
我想啊
如果是他的話

從視覺效果上來說
會和你撞梗吧？



注：佛陀衣服上的字意思是「死者之書」，是一段古埃及皇釋文書。耶穌衣服上的字意思是「死者之日」，即亡靈節，類似萬聖節，墨西哥等國有慶祝亡靈節的傳統。







9



看僵尸劇看習慣了

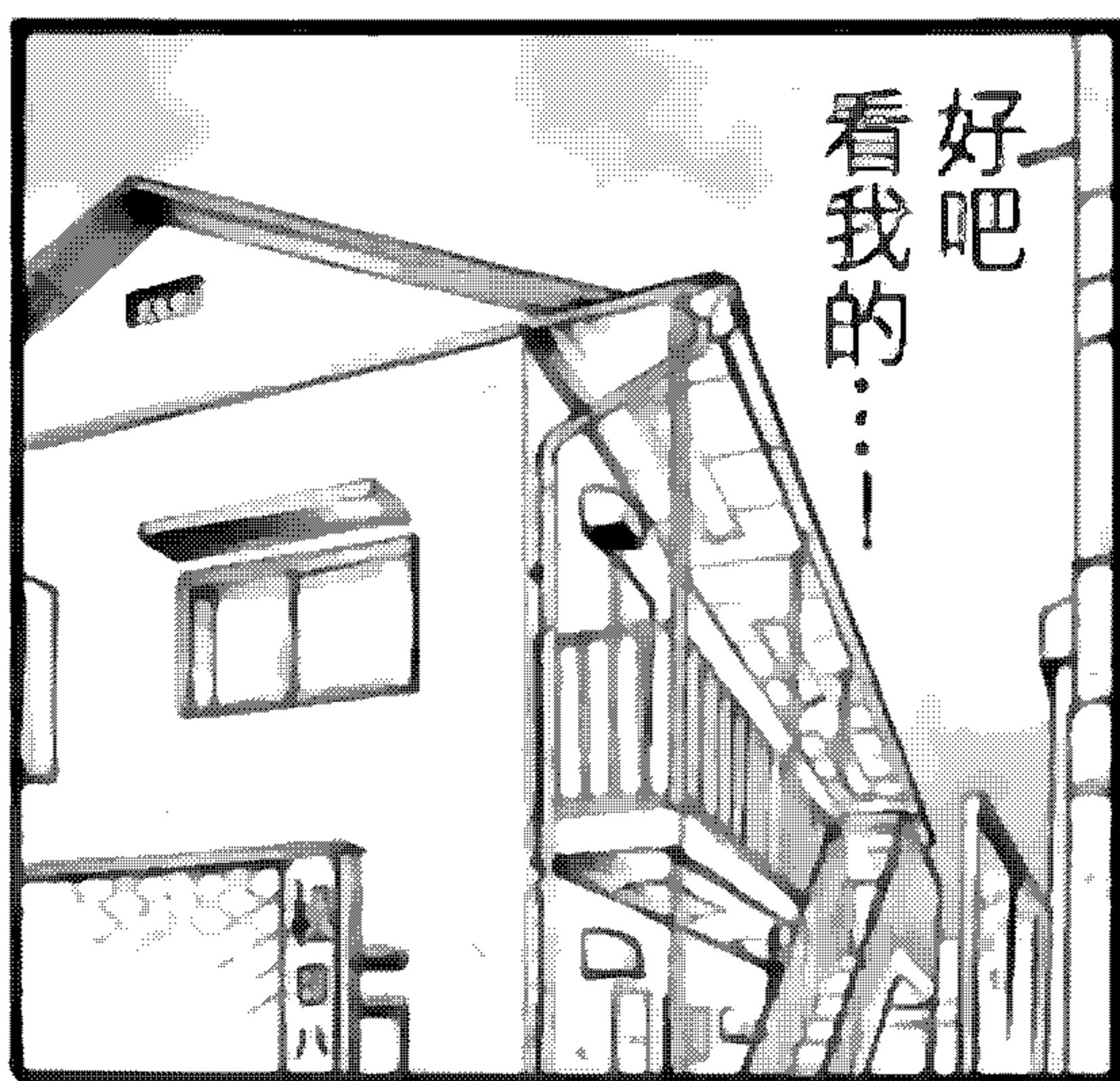


中村留言

最近熱衷於英語。

中村光

好吧
看我的……



10

嗯
他應該算是
我的後輩吧……

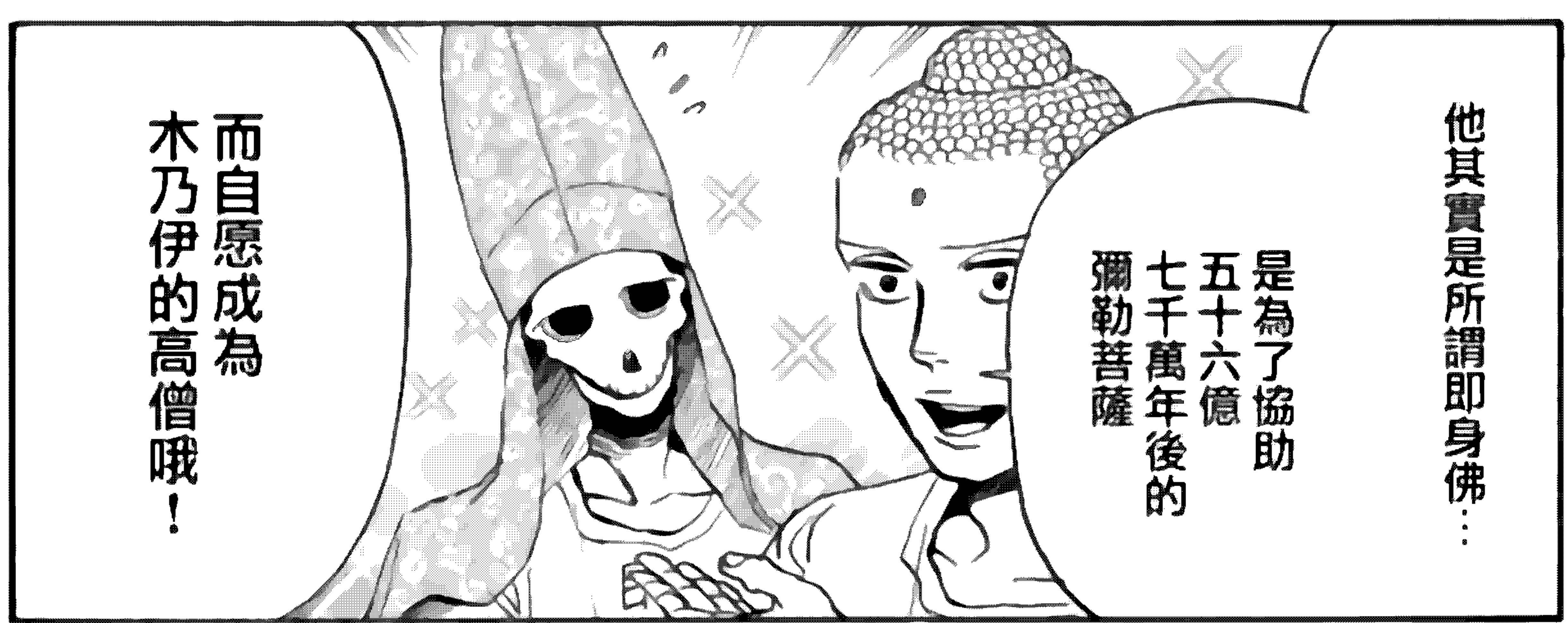
我有點想把他
介紹給你
認識一下……



注：即身佛，又曰全舍利、肉身菩薩，
有的高僧圓寂後尸體並未腐朽，
自然風幹成為木乃伊，被稱為即身佛。

…僵尸—

!!



11



即身佛只食用堅果等食物維生
隨後被埋在地下……

fresh time

我跟他商量說
希望能夠讓你
習慣僵尸

所以特意
請了他過來

啊 不用勞煩您了
我是木乃伊嘛……

啊
那樣的話
至少也喝個茶……

是、是嘛……？

攝入水分
我就會變回原型……

也就是說
只是乾掉了
而已嗎!?

如果
長時間泡澡
就會完全
恢復原狀……

光滑：

如何呢
他是個很容易
溝通的人吧?
所以那些
終極僵尸們
應該也是同樣……

有的好像
還有臭味……

啊～對哦
和木乃伊還是
不太一樣嗎……

也有特殊情況……

埋進墓穴裡的
那些人
感覺上要
更加潮濕一些……

唔、嗯
如果是這種感覺
應該還好啦……

嗯唔
……

可事實上……

是這樣的～
可能有很多人
會注意到
這種氣味……

freshtime

怎麼樣了
死後……

我自己很多時候
都注意不到
這種氣味：

如果周圍的人
能夠早點跟我
指出這個問題
這樣反而會
比較好呢：

我多少也有
這個問題
所以會用8×4
之類……

這個木乃伊——
人也太好了吧！

唔？啊
唔、嗯……

你自己
可是耶穌
怎麼辦呢？

謝謝你們兩位
無論是什麼姿態
我以後都會
好好看待……

但本質還是
我可憐的羔羊們
呀……

表面上看起來
是僵尸……

不過……嗯
說得也是啊……

這個傷痕
要怎麼處理
……

從這個角度來考慮
那些最終復活的人
的心情
你真的能夠
理解嗎？

你復活的時候
並沒有想著去
修復傷痕吧？

因為
我自己
怎麼了？

我：
真正想法
是……

我的……
傷痕……

你是真的想要
修復傷痕嗎？

難得有這個機會
我不想想要完全治好…

傷痕啊…!!
更想要保留帥氣的



殺手、海盜、
救世主！

我可不是在
跟你討論這種
搞笑方向…

咦!? 沒有啊
我是認真的…

耶穌大人：
您這種想法
我稍微有點…

freshtime

據說就像是
「和修復車輛傷痕時
希望能夠做成個性化風格
那種感覺一樣」

你能懂嗎!?

就是說呀…

稍微有點
能夠理解呢…

■おにいさんその78・おわり